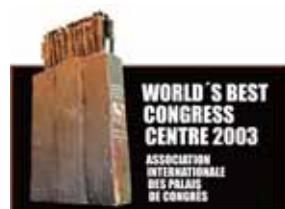




EUSKALDUNA
PALACIO
DE CONGRESOS
Y DE LA MUSICA
JAUREGIA
BILBAO

PALACIO DE CONGRESOS Y DE LA MUSICA - EUSKALDUNA

Avda. Abandoibarra, 4
48011 Bilbao
Tel.: 94 403 50 00
Fax: 94 403 50 01
e-mail: info@euskalduna.net
<http://www.euskalduna.net>





El Palacio de Congresos y de la Música de Soriano y Palacios, inaugurado en febrero de 1999, constituye el segundo hito, tras el Museo Guggenheim de Gehry, en el proceso de transformación de la ciudad de Bilbao, con infraestructuras de las primeras firmas de la arquitectura mundial: Calatrava con el Aeropuerto, Foster con el Metro, Pelli, Isozaki, etc.

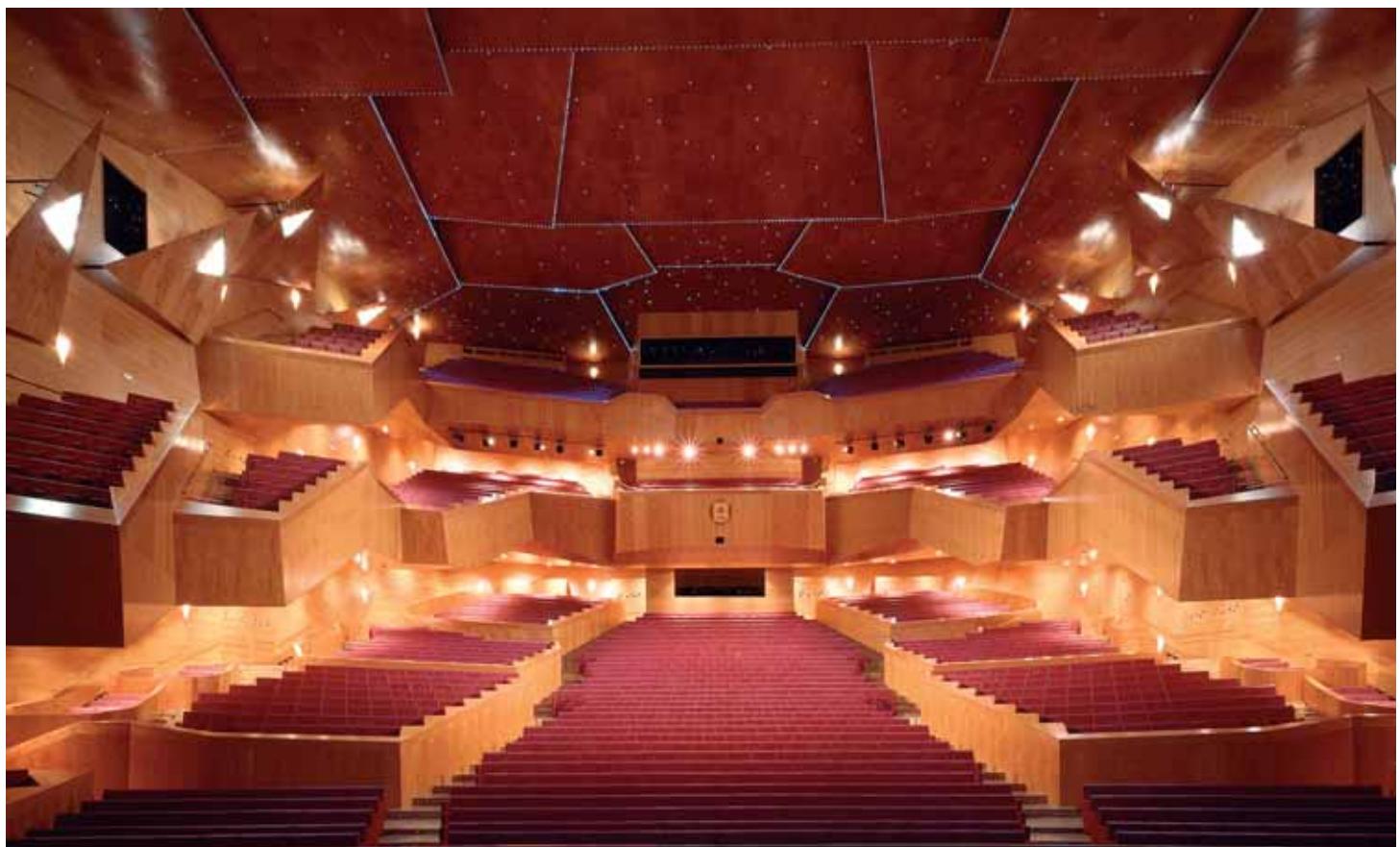
Galardonado como una de las obras contemporáneas más importantes realizadas por arquitectos españoles, simboliza el último buque construido en el antiguo astillero Euskalduna y se configura como un gran complejo multifuncional de 53.000 m², ubicado en el centro de la ciudad y adornado con importantes obras de arte (Dalí, Larrea, Lazkano...).

Con una enorme actividad, la temporada de ópera, los conciertos sinfónicos, el ballet y los recitales conviven, sin interferencia alguna, con los grandes congresos, las juntas y asambleas generales, las convenciones y las reuniones de empresa, dando también cabida a una autónoma sede de la Orquesta Sinfónica de Bilbao.

Soriano eta Palacios Kongresu eta Musika Jauregia 1999ko otsailean inauguratu zuten. Bilbo hiriaren eraldaketaren bigarren mugarría da, Gehry-ren Guggenheim Museoaren atzetik. Dakigunez, eraldaketa horretan munduko lehen mailako arkitektoen lana geratu da jasota bertoko egituretan: Calatrava aireportuan, Foster metroan, Pelli, Isozaki, etab. Spainiar arkitektoek eginiko obra garrantzitsuenetarikoa dela aitortuta, Euskalduna ontziola zaharrean eraikitako azken ontzia sinbolizatzen du, eta 53.000 m²-ko gune funtzoanitzeko gisa eratzen da. Hiriaren hirigunean dago kokatuta eta arte-lan garrantzitsuekin dago apaindua (Dalí, Larrea, Lazkano...).

Etengabeko jardunean, opera denboraldia, kontzertu sinfonikoak, baleta eta errexitak bateratu egiten dira, elkarri inolako trabarrik egin gabe, kongresuekin, batzar eta asanblada nagusiekin, konbentzio eta enpresa bilkurekin, eta, hori gutxi balitz, Bilboko Orkestra Sinfonikoaren egoitzarako lekua ere geratzen da.





El Auditorio con 2.164 butacas, una acústica excepcional y un grandioso órgano, fue definido por Montserrat Caballé como la sala más hermosa en que jamás había cantado. Su Escenario de 1.770 m² es el mayor estatal y el segundo europeo, disponiendo de un sistema de plataformas y carros de avanzadísima tecnología que permiten montajes simultáneos y representaciones de gran complejidad así como proyecciones en su gran pantalla. Una Sala Teatro de gran empaque y belleza, con 613 butacas, perfecta acústica, amplio escenario y cinco cabinas de traducción, proporciona una segunda opción para todo tipo de actos de menor audiencia, pero igual importancia. Numerosas salas dotadas del último equipamiento, incluido acceso inalámbrico a Internet, con capacidad hasta 270 plazas, han hecho posible el desarrollo de grandes y complejos congresos. Naturalmente la gastronomía es uno de los puntos fuertes. Uno de los restaurantes de alta cocina más reconocidos del País Vasco pertenece al Palacio, que también cuenta con otro magnífico para 450 personas, y un servicio interno de catering para banquetes de hasta 1.500 comensales y cócteles de 2.500 asistentes.

Auditorio edo Entzutegiak, 2.164 eserleku ditu, akustika bikaina eta organo ederra. Montserrat Caballék esan zuen ez zuela inoiz areto ederragoan kantatu. Agertokia 1.770 m²-koa da, estatuko handiena eta Europako bigarren handiena. Plataforma eta karra sistema teknologia aurreratuenekoa da eta, horri esker, aldi bereko muntaiaik eta konplexutasun handiko ikuskizunak egin daitezke, bai eta bertako pantaila handian proiekzioak aurkeztu ere. Taxu bikaineko antzoki ederra du, bestalde, 613 eserlekukoa. Akustika ezin hobea, agertoki zabala eta itzulpenetarako bost kabina. Horrek guztiak bigarren aukera eskaintzen du ikusle gutxiagoko baina garrantzi bereko edonolako ekitalditarako. Areto asko ditu punta-puntako ekipamenduz hornituak-Internetarako hari gabeko sarbidea, besteak beste-. 270 lagunenzako lekua dute edukiera handienekoek. Hala, biltzar handi eta konplexuak egin ahal dira bertan. Jakina gastronomia da aipatu beharreko gai pisutsuetariko bat. Euskal Heriko maila handieneko jatetxeetariko bat Jauregiarena da. 450 lagunenzako jatetxe bat ere badu bertan, eta barneko catering-zerbitzua, 1.500 mahaikiderentzat, eta 2.500 lagunenzako koktela emateko ere badago prestatua.



	CAPACIDAD KAPAZITATEA	SUPERFICIE M ² AZALERA M ²	NUMERO KOPURUA	CAPACIDAD PARA BANQUETES OTURUNTZETARAKO EDUKIERA	ESCENARIO M ² AGERTOKIA M ²	DIVISIBLE/AGRUPABLE ZATIGARRIA/BATZEKOA	LUZ NATURAL ARGI NATURALA
AUDITORIUM	2.164				1.770		
SALAS • ARETOAK							
TEATRO A1	613				190		
A2	103						
A3	270					2-3	
A4	150						
B nivel 1	90						*
B nivel 3	90						*
B Terraza	100					2	*
C nivel 1	45						*
C nivel 3	45						*
D1	25						
D2	25					A	
D3	25					A	
R1	70					A	*
R2	70					A	*
R3	70					A	*
SALAS DESPACHO			7				*
SALA DE JUNTAS-VIP	22						*
SALA DE CONSEJOS	12						*
HALL DE EXPOSICIONES • ERAKUSKETA HALLA	2.000			1.200			*
FOYERS-VESTIBULOS	6.000			500			*
BUSINESS CENTER							
Almacén congresistas							
RESTAURANTES • JATETXEAK							
ETXANOBE				80			*
JAUREGIA				450		*	*
Cafetería Principal							*
Bar Congresos							*
Bar Entreactos							*
Bar Camerinos							*
SALAS DE ENSAYO • ENTSEGU ARETOAK		8					2
Camerinos		24					*
ASCENSORES • IGOGAILUAK							
Panorámicos			2				
Interiores			14				
Montacargas			2				
TERRAZAS PANORAMICAS		1.150					
ESTANQUE • URMAHELA		4.500					
APARCAMIENTO • APARKALEKUA	475						